

**Albo Nazionale
Gestori Ambientali
SEZIONE PROVINCIALE DI BOLZANO**

istituita presso la Camera di commercio, industria,
artigianato e agricoltura di Bolzano
via Alto Adige 60
Dlgs 152/06

**Nationales Verzeichnis
der Umweltfachbetriebe
LANDESSEKTION BOZEN**

eingrichtet bei der Handels-, Industrie-, Handwerks- und
Landwirtschaftskammer Bozen
Südtirolerstr. 60
G.V. 152/06

Numero d'iscrizione

BZ00202

Eintragungsnummer

**Il Presidente della Sezione provinciale di Bolzano
dell'Albo Nazionale Gestori Ambientali**

**Der Präsident der Landessektion Bozen des
Nationalen Verzeichnisses der Umweltfachbetriebe**

Visto l'articolo 212 del decreto legislativo 3 aprile 2006, n. 152;

Nach Einsichtnahme in den Art. 212 der G.V. Nr. 152 vom 3. April 2006;

Visto, in particolare, l'articolo 212, comma 5, del decreto legislativo 3 aprile 2006, n. 152, che individua tra le imprese e gli enti tenuti ad iscriversi all'Albo nazionale gestori ambientali, in prosieguo denominato Albo, le imprese che svolgono l'attività di bonifica dei beni contenenti amianto;

Nach Einsichtnahme in Artikel 212, Absatz 5, des gesetzesvertretenden Dekretes Nr. 152 vom 3. April 2006, laut dem zu den Unternehmen und Körperschaften, die sich in das Nationale Verzeichnis der Umweltfachbetriebe (ab nun „Verzeichnis“) eintragen müssen, auch die Unternehmen gehören, die Sanierungen von asbesthaltigen Gütern durchführen;

Visto il decreto 3 giugno 2014, n.120 del Ministero dell'ambiente, di concerto con il Ministro dello sviluppo economico e il Ministro delle infrastrutture e dei trasporti, recante il Regolamento per la definizione delle attribuzioni e delle modalità di organizzazione dell'Albo nazionale dei gestori ambientali, dei requisiti tecnici e finanziari delle imprese e dei responsabili tecnici, dei termini e delle modalità di iscrizione e dei relativi diritti annuali, e, in particolare, l'articolo 6, comma 1, lettere a) e b);

Nach Einsichtnahme in das Dekret Nr. 120 vom 3. Juni 2014 des Umweltministers, vereinbart mit dem Minister für wirtschaftliche Entwicklung und dem Minister für Infrastrukturen und Transporte, welches die Organisation und die Arbeitsweise des Nationalen Verzeichnisses der Umweltfachbetriebe, die technischen und finanziellen Voraussetzungen der Unternehmen und der technischen Verantwortlichen, die Fristen und die Eintragungsmodalitäten und die dafür vorgesehenen Jahresgebühren regelt und insbesondere in den Artikel 6, Absatz 1, Buchstaben a) und b);

Visto, in particolare, l'articolo 26, comma 7, del decreto 3 giugno 2014, n.120, il quale stabilisce che in attesa del decreto del Ministro dell'ambiente e della tutela del territorio e del mare, sentita la Conferenza Stato-Regioni, che fissi i criteri generali per la definizione delle garanzie finanziarie da prestare a favore delle regioni di cui all'articolo 212, comma 11 del decreto legislativo 3 aprile 2006, n. 152, resta in vigore il decreto del Ministro dell'ambiente, di concerto con i Ministri dell'economia delle finanze, delle attività produttive e delle infrastrutture e dei trasporti 5 febbraio 2004, recante modalità e importi delle garanzie finanziarie che devono essere prestate a favore dello Stato dalle imprese che effettuano l'attività di bonifica dei beni contenenti amianto (pubblicato sulla G.U. del 14 aprile 2004, n.87);

Nach Einsichtnahme in Artikel 26, Absatz 7, des Dekretes Nr. 120 vom 3. Juni 2014, das Folgendes vorschreibt: In Erwartung des Dekrets des Ministers für Umwelt, Boden- und Meeresschutz nach Anhörung der Staat-Regionen-Konferenz, Dekret mit dem die allgemeinen Kriterien für die Definition der Finanzgarantien zugunsten der Regionen gemäß Artikel 212, Absatz 11 des gesetzesvertretenden Dekretes Nr. 152 vom 3. April 2006 festgelegt werden sollen, bleibt das Dekret des Umweltministers im Einvernehmen mit den Ministern für Wirtschaft und Finanzen, sowie für die gewerblichen Tätigkeiten, die Infrastrukturen und das Transportwesen vom 5. Februar 2004 aufrecht; letztgenanntes Dekret enthält die Modalitäten und Beträge der Finanzgarantien, die die Unternehmen, welche Tätigkeiten zur Sanierung von asbesthaltigen Gütern durchführen, zugunsten des Staates leisten (veröffentlicht im Gesetzesanzeiger Nr. 87 vom 14. April 2004);

Vista la deliberazione del Comitato nazionale dell'Albo n. 1 del 30 marzo 2004, recante criteri e requisiti per l'iscrizione all'Albo nella categoria 10;

Nach Einsichtnahme in den Beschluss des Nationalen Komitees des Verzeichnisses Nr. 1 vom 30. März 2004 über Kriterien und Voraussetzungen für die Eintragung in das Verzeichnis in Kategorie 10;



**Albo Nazionale
Gestori Ambientali
SEZIONE PROVINCIALE DI BOLZANO**

istituita presso la Camera di commercio, industria,
artigianato e agricoltura di Bolzano
via Alto Adige 60
Dlgs 152/06

**Nationales Verzeichnis
der Umwelfachbetriebe
LANDESSEKTION BOZEN**

eingrichtet bei der Handels-, Industrie-, Handwerks- und
Landwirtschaftskammer Bozen
Südtirolerstr. 60
G.V. 152/06

Vista la richiesta di rinnovo presentata in data
29/08/2017 registrata al numero di protocollo
5417/2017;

Nach Einsichtnahme in den Antrag um Eintragung
vom 29/08/2017, registriert mit der Protokollnr.
5417/2017;

Vista la deliberazione della Sezione provinciale di
Bolzano in data:

Nach Einsichtnahme in den Beschluss der
Landessektion Bozen vom:

25/09/2017

con la quale è stata accolta la domanda di rinnovo
dell'iscrizione all'Albo nella categoria

womit der Antrag um Eintragung ins Verzeichnis in der
Kategorie

10A

e classe

und Klasse

E

**(importo dei lavori di bonifica cantierabili fino a euro
200.000,00)**

(Sanierungskosten bis zu € 200.000,00.-)

dell'impresa/Ente

der Firma/Körperschaft

BWR S.R.L. - BWR G.M.B.H.

angenommen wurde;

Vista la deliberazione della Sezione provinciale di
Bolzano in data:

Nach Einsichtnahme in den Beschluss der
Landessektion Bozen vom:

23/10/2017

con la quale sono state accettate le garanzie finanziarie
presentate con polizza fideiussoria
assicurativa/fideiussione bancaria n.

womit die Finanzgarantien, welche mit
Versicherungspolizze/Bankbürgschaft Nr.

110326019/70

prestare da:

geleistet von:

CASSA DI RISPARMIO DI BOLZANO S.P.A. – SÜDTIROLER SPARKASSE AG

per l'importo di Euro:

für einen Betrag über Euro:

-----30.500,00,-----

per l'attività di bonifica dei beni contenenti amianto;

für die Tätigkeit zur Sanierung von asbesthaltigen
Gütern angenommen wurden;

**DISPONE
Art. 1
(iscrizione)**

**VERFÜGT
Art. 1
(Eintragung)**

1. L'impresa

1. Die Firma

BWR S.R.L. - BWR G.M.B.H.

Codice Fiscale: 01755660212

Con sede a: GAIS (BZ)

Indirizzo: ZONA INDUSTRIALE 5

CAP: 39030

Steuernummer : 01755660212

mit Sitz in : GAIS (BZ)

Anschrift : INDUSTRIEZONE 5

PLZ : 39030

è iscritta all'Albo Nazionale Gestori Ambientali nella/e
categoria/e:

ist in folgender/n Kategorie/n des Nationalen
Verzeichnisses der Umwelfachbetriebe
eingeschrieben:

10A (attività di bonifica di beni contenenti amianto
effettuata sui seguenti materiali: materiali edili
contenenti amianto legato in matrici cementizie o

10A (Sanierung von asbesthaltigen Gütern: in Zement-
oder Kunstharzmatrixen gebundenes Asbest in
Baumaterialien)

BWR S.R.L. - BWR G.M.B.H.

Numero Iscrizione **BZ00202**

Provvedimento di Rinnovo

Prot. n.7381/2017 del 07/11/2017



**Albo Nazionale
Gestori Ambientali
SEZIONE PROVINCIALE DI BOLZANO**

istituita presso la Camera di commercio, industria,
artigianato e agricoltura di Bolzano
via Alto Adige 60
Dlgs 152/06

**Nationales Verzeichnis
der Umweltfachbetriebe
LANDESSEKTION BOZEN**

eingrichtet bei der Handels-, Industrie-, Handwerks- und
Landwirtschaftskammer Bozen
Südtirolerstr. 60
G.V. 152/06

resinoidi)

Classe E (importo dei lavori di bonifica cantierabili fino
a euro 200.000,00)

Klasse E (Sanierungskosten bis zu € 200.000,00.-)

Inizio validità:

Wirksamkeit der Eintragung vom:

07/11/2017

Fine Validità:

bis:

07/11/2022

Responsabile/i tecnico/i:

Technische/r Verantwortliche/r:

cognome: PEZZI
nome: ROLAND
codice fiscale: PZZRND72C29B220R
abilitato per la/e categoria/e e classe/i

Nachname: PEZZI
Vorname: ROLAND
Steuernummer: PZZRND72C29B220R
befähigt für die Kategorie/n und Klasse/n

10A - E

Art. 2
(prescrizioni)

Art. 2
(Auflagen)

L'impresa è tenuta ad osservare le seguenti prescrizioni:

Das Unternehmen muss folgende Auflagen erfüllen:

1) Il provvedimento d'iscrizione corredato dalla dichiarazione sottoscritta dal legale rappresentante ai sensi dell'articoli 46 e 47 del D.P.R. 28 dicembre 2000, n. 445, con la quale si attesta che il provvedimento stesso è stato acquisito elettronicamente dall'area riservata del portale dell'Albo nazionale gestori ambientali, deve essere conservato presso il cantiere ove si svolgono le attività di bonifica dei beni oggetto dell'iscrizione;

1) Die Eintragungsverfügung muss, zusammen mit einer im Sinne der Art. 46 und 47 des D.P.R. Nr. 445 vom 28. Dezember 2000 vom gesetzlichen Vertreter unterzeichneten Ersatzerklärung, auf der Baustelle aufbewahrt werden, bei welcher die Tätigkeiten der Sanierung von Gütern, die Gegenstand der Eintragung sind, ausgeübt werden; mit der genannten Ersatzerklärung wird bestätigt, dass die Eintragungsverfügung elektronisch über den Benutzerbereich des Portals des Verzeichnisses der Umweltfachbetriebe erworben wurde.

2) Fermo restando quanto disposto dall'articolo 18 del decreto 3 giugno 2014, n. 120, ogni variazione qualitativa e/o quantitativa dei requisiti tecnici e finanziari che comporti la perdita dei requisiti minimi previsti per la categoria e classe d'iscrizione deve essere comunicata alla Sezione regionale o provinciale entro trenta giorni dal suo verificarsi.

2) Unter Wahrung was vom Art. 18 des Dekretes vom 3. Juni 2014, Nr. 120 vorgesehen wird, muss jegliche qualitative und/oder quantitative Änderung der technischen und finanziellen Voraussetzungen, wodurch die vorgesehenen Mindestvoraussetzungen für die eingetragene Kategorie und Klasse nicht mehr gewährleistet sind, innerhalb von 30 Tagen nach deren Eintreten an die regionale oder Landessektion gemeldet werden.

3) L'idoneità tecnica delle attrezzature in dotazione deve essere garantita e mantenuta con interventi periodici di manutenzione ordinaria e straordinaria.

3) Die technische Eignung der vorhandenen Ausrüstung muss durch periodische ordentliche und ausserordentliche Instandhaltung gewährleistet und eingehalten werden.



**Albo Nazionale
Gestori Ambientali
SEZIONE PROVINCIALE DI BOLZANO**

istituita presso la Camera di commercio, industria,
artigianato e agricoltura di Bolzano
via Alto Adige 60
Dlgs 152/06

**Nationales Verzeichnis
der Umwelfachbetriebe
LANDESSEKTION BOZEN**

eingrichtet bei der Handels-, Industrie-, Handwerks- und
Landwirtschaftskammer Bozen
Südtirolerstr. 60
G.V. 152/06

4) Le imprese, la cui attività è soggetta all'accettazione di specifica garanzia finanziaria di cui all'articolo 17 del D.M. 120/2014, sono tenute a produrre alla Sezione competente regolari appendici alle polizze in caso di variazione dei dati contenuti nel contratto stipulato a favore dello Stato.

5) Le imprese registrate ai sensi del regolamento (CE) n. 1221/2009, del Parlamento Europeo e del Consiglio, del 25 novembre 2009 (EMAS) che fruiscono dell'agevolazione prevista all'articolo 4, comma 1, del decreto del Ministro dell'ambiente 5 febbraio 2004, sono tenute a comunicare alla Sezione regionale o provinciale competente ogni variazione, modifica, sospensione, revoca relativamente alle certificazioni o registrazioni sopra descritte. In difetto saranno applicati i provvedimenti di cui all'art. 19 del DM 3 giugno 2014, n. 120.

6) Entro e non oltre 180 giorni dal venir meno delle condizioni cui è subordinata la concessione dei benefici di cui al precedente punto, l'iscritto deve adeguare l'importo della garanzia finanziaria secondo quanto previsto dal decreto 5 febbraio 2004.

7) Il presente provvedimento è rilasciato esclusivamente ai fini e per gli effetti del decreto legislativo 3 aprile 2006, n. 152 e successive modifiche ed integrazioni. Resta fermo l'obbligo dell'impresa di osservare e rispettare tutte le prescrizioni derivanti dalle norme e dalle disposizioni applicabili al caso, con particolare riguardo a quelle in materia di tutela dell'ambiente, di igiene e sicurezza sul lavoro, di difesa dai pericoli derivanti dall'amianto, di protezione contro i rischi da esposizione ad agenti chimici, fisici e biologici, che si intendono qui espressamente richiamate.

Art. 3
(ricorso)

Avverso il presente provvedimento, è ammesso, entro 30 giorni dal ricevimento, ricorso gerarchico improprio al Comitato Nazionale dell'Albo Nazionale Gestori Ambientali, Via Cristoforo Colombo, 44 – 00147 Roma, od in alternativa entro 60 gg. alla competente Sezione del Tribunale Amministrativo Regionale.

4) Unternehmen, deren Tätigkeit von der Annahme der eigens vom Art. 17 des MD 120/2014 vorgesehenen Finanzgarantie abhängt, müssen der zuständigen Sektion entsprechende Anhänge zu den geleisteten Finanzgarantien vorlegen, sofern die Angaben im Vertrag, der zugunsten des Staates abgeschlossen wurde, Änderungen erfahren haben.

5) Die im Sinne der Verordnung (EG) Nr. 1221/2009 des Europäischen Parlaments und Rates vom 25. November 2009 (EMAS) eingetragenen Unternehmen, welche die Begünstigungen gemäß Artikel 4, Absatz 1, des Dekretes des Umweltministers vom 5. Februar 2004 beanspruchen, müssen der zuständigen regionalen oder Landesektion alle Änderungen, Unterbrechungen oder Widerrufe im Zusammenhang mit den oben beschriebenen Zertifizierungen oder Eintragungen melden. Bei Nichtmeldung greifen die Vorkehrungen laut Art. 19 des MD Nr. 120 vom 3. Juni 2014.

6) Innerhalb von 180 Tagen ab Wegfall der Bedingungen, die für die Gewährung der im vorhergehenden Punkt genannten Begünstigung erfüllt werden müssen, muss das eingetragene Unternehmen den Betrag der Finanzgarantie an die Vorgaben des Dekretes vom 5. Februar 2004 anpassen.

7) Vorliegende Verfügung wird ausschließlich zum Zwecke und für die Wirkung des GvD Nr. 152 vom 3. April 2006 in geltender Fassung ausgestellt. Vonseiten des Unternehmens besteht die Pflicht, alle für diesen Fall vorgesehenen Bestimmungen und Vorschriften einzuhalten; insbesondere jene, die im Bereich Umweltschutz, Hygiene und Sicherheit am Arbeitsplatz, Schutz vor asbestbedingten Gefahren, Schutz vor Expositionsrisiken durch chemische, physikalische oder biologische Stoffe erlassen wurden und auf die hier ausdrücklich verwiesen wird.

Art. 3
(Beschwerde)

Gegen diese Verwaltungsmaßnahme kann innerhalb von 30 Tagen nach Erhalt derselben, beim Nationalen Komitee des genannten Verzeichnisses "Comitato Nazionale dell'Albo Nazionale Gestori Ambientali, Via Cristoforo Colombo, 44 - 00147 ROMA", unechte Aufsichtsbeschwerde, oder wahlweise, innerhalb von 60 Tagen, beim zuständigen regionalen Verwaltungsgerichtshof, Rekurs eingereicht werden.



**Albo Nazionale
Gestori Ambientali
SEZIONE PROVINCIALE DI BOLZANO**

istituita presso la Camera di commercio, industria,
artigianato e agricoltura di Bolzano
via Alto Adige 60
Dlgs 152/06

**Nationales Verzeichnis
der Umwelfachbetriebe
LANDESSEKTION BOZEN**

eingerrichtet bei der Handels-, Industrie-, Handwerks- und
Landwirtschaftskammer Bozen
Südtirolerstr. 60
G.V. 152/06

BOLZANO/BOZEN, 07/11/2017

Il Presidente // Der Präsident
- Dr. Georg Mayr -

Il Segretario // Der Sekretär
- Dott.ssa Benedetta Bracchetti -

(Firma omessa ai sensi dell'art. 3, c. 2, D.Lgs. 12/02/93, n. 39) // (Nicht unterzeichnet im Sinne des Art. 3, Abs. 2 der G.V. Nr. 39 vom 12/02/93)

Imposta di bollo assolta in modalità virtuale (Autorizzazione della Direzione delle Entrate per la Provincia di Bolzano – Sezione Staccata, prot.n. 1423/2000/2° del 19 settembre 2000) // Stempelgebühr im Abrechnungsverfahren bezahlt (Ermächtigung der Direktion für die Einnahmen für die Provinz Bozen – Getrennte Sektion, Prot. Nr. 1423/2000/2 vom 19. September 2000)

